

RAPORT ȘTIINȚIFIC proiect complex ReTeRom, etapa I - noiembrie 2018

Proiectul 1: COBILIRO

Activitatea A1.1.3 Management și diseminare

Denumire Etapă: **Activități suport - Diseminare și participare la manifestări tehnico-științifice, inclusiv în mass-media**

Responsabil UAIC (Daniela Gîfu, Mihaela Onofrei)

REZUMATUL ETAPEI

A patra etapă a proiectului 1 COBILIRO urmărește diseminarea rezultatelor, fiind un proces planificat centrat pe prezentarea rezultatelor obținute în etapele precedente, totodată a inițiativelor partenerilor către actori-cheie vizați (ex. mass-media).

Rezultate Etapa: Raport D1.1.3 privind diseminarea proiectului în mass-media și pe internet. Instituția implicată în realizarea acestei etape a fost UAIC.

În această etapă procesul de diseminare a implicat aducerea la cunoștința grupului țintă (lingviști, informaticieni, studenți etc.) a rezultatele proiectului de până acum. Pentru diseminarea rezultatelor în mod eficient, s-a stabilit o procedură adecvată încă de la începutul proiectului care s-a bazat pe un set de șase întrebări-cheie (*de ce, ce, cum, când, către cine și unde* va avea loc diseminarea rezultatelor, atât în timpul perioadei de finanțare cât și după aceasta).

Introducere

Activitatea inclusă în această etapă, pe care o vom rezuma mai jos, se include în categoria de activitate Activități suport - Diseminare și participare la manifestări tehnico-științifice. Indicatorul de realizare a fost planificat ca fiind: *pagina web a proiectului este funcțională; UAIC și fiecare partener din consorțiu au făcut cunoscut proiectul în cel puțin câte o intervenție în mass-media.*

1. Proiectarea pagini web ReTeROM

Pentru asigurarea promovării, vizibilității proiectului și, totodată a diseminării rezultatelor obținute în cadrul acestuia s-a creat platforma online - <http://dev.racai.ro/ReTeRom/> -

compusă dintr-un “landing zone” și patru componente: “DESCRIERE”, “RAPOARTE”, “ECHIPA” și “CONTACT”.

Meniul este unic și poate fi accesat din orice locație a paginii, întregul conținut fiind cuprins în aceste legături. Regăsim aici cele 4 subproiecte componente: CoBiLiRo (Corpus bimodal pentru limba română adnotat pe multiple niveluri); TEPROLIN (Tehnologii pentru procesarea limbajului natural – text); TADARAV (Tehnologii pentru adnotarea automată a datelor audio și pentru realizarea interfețelor de recunoaștere automată a vorbirii); SINTERO (Tehnologii de realizare a interfețelor om-mașină pentru sinteza text-vorbire cu expresivitate).

2. Evenimente

(a) **23 noiembrie 2018 - ReTeRom Workshop 2** în cadrul celei de-a 13-a ediții a Conferinței Internaționale “Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea șimbii române” - <https://profs.info.uaic.ro/~consilr/index.php/program/>, Academia Română - filiala Iași.

(b) **8 iunie 2018 – ReTeRom - Primul Workshop** la Universtatea „Politehnica” din București.

(c) **6 iunie 2018 – Workshop MEDA** (Curative Power of MEDical DATA), ediția a II-a, în cadrul JCDL 2018, Fort Worth, Texas, USA.

3. Ieșiri în mass media

Market Watch, nr. 205, iunie 2018, pag. 29: Proiecte complementare de AI, noi oportunități de dezvoltare – notă-interviu cu Dan Tufiș
(http://www.marketwatch.ro/download_pdf.php?idr=2226)



5. Comunicări & publicații

Universitatea Alexandru Ioan Cuza din Iași

- (1) **Vasile Păiș, Daniela Gîfu, Diana Trandabăț, Dan Cristea, Dan Tufiș** (eds.). Proceedings of the 13th International Conference Linguistic Resources and Tools for Processing The Romanian Language, ConsILR-2018, 22-23 Nov. 2018, Iași, Romania, "Alexandru Ioan Cuza" University Publishing House, Iași, 2018, 199p., ISSN 1843-911X – trimis spre indexare la ISI Web of Knowledge.
- (2) Maria-Dorinela Sirbu, Mihai Dascalu, **Daniela Gîfu**, Teodor-Mihai Cotet, Adrian Tosca, Stefan Trausan-Matu. ReadME - Improving Writing Skills in Romanian Language, at the 13th International Conference on Linguistic Resources and Tools for Processing Romanian Language, Nov. 22-23, 2018, Iasi, Romania. In: Proceedings of the 13th International Conference “Linguistic Resources and Tools for processing of the Romanian language”, V. Păiș, D. Gîfu, D. Trandabăț, D. Cristea, D. Tufiș (eds.), "Alexandru Ioan Cuza" University Publishing House, Iași, 2018, pp. 135-145.
- (3) Dan Cristea, **Daniela Gifu**, Svetlana Cojocaru, Alexandru Colesnicov, Ludmila Malahov, Marius Popescu, Mihaela Onofrei and Cecilia Bolea. How To Find Out Whether The Romanian Language Was Influenced By The Two Historical Unions?, at the 13th International Conference on Linguistic Resources and Tools for Processing Romanian Language, Nov. 22-23, 2018, Iasi, Romania. In: Proceedings of the 13th International Conference “Linguistic Resources and Tools for processing of the Romanian language”, V. Păiș, D. Gîfu, D. Trandabăț, D. Cristea, D. Tufiș (eds.), "Alexandru Ioan Cuza" University Publishing House, Iași, 2018, pp. 77-87
- (4) **Daniela Gîfu**. Bring Natural Language Processing in Our Lives, at the University Days 2018, Oct. 26, 2018, Iasi, Romania.
- (5) **Daniela Gîfu** and Diana Trandabăț. Diachronic Topic Modelling of Newspapers Articles, at the 4th Conference on Mathematical Foundations of Informatics, MFOI-2018, July 2-6, 2018, Chișinău, Republic of Moldova.
- (6) Kevin Cohen, **Daniela Gifu**, Diana Trandabat, Jingbo Xia. NLP for Biomedical Language, at the 2nd Workshop on Curative Power of MEDical DATA, MEDA 2018, held at the Joint Conference on Digital Libraries 2018, JCDL 2018, June 3-6, 2018 in Fort Worth, Texas.

- (7) Mihaela Onofrei, Ionut Hulub, Diana Trandabat and **Daniela Gifu**. Towards Identifying Author Confidence in Biomedical Articles, at the 2nd Workshop on Curative Power of MEDical DATA, MEDA 2018, held at the Joint Conference on Digital Libraries 2018, JCDL 2018, June 3-6, 2018 in Fort Worth, Texas.
- (8) **Daniela Gifu** and Eric Curea. Biomedical Information Retrieval, at the 2nd Workshop on Curative Power of MEDical DATA, MEDA 2018, held at the Joint Conference on Digital Libraries 2018, JCDL 2018, June 3-6, 2018 in Fort Worth, Texas.
- (9) **Daniela Gifu** and **Diana Trandabăț**. Diachronic Topic Modelling of Newspapers Articles. In: Proceedings of the International Conference on Mathematical Foundations of Informatics, MFOI-2018, Cojocaru, S. and Gaidric, C., Druguș, I. (eds.), Institute of Mathematics and Computer Science, Chișinău, Republic of Moldova, 2018, pp. 110-118, ISBN: 978-9975-4237-7-9 – indexed by Mathematical Reviews, Zentralblatt MATH, MathSciNet, DBLP, DOAJ, EBSCO.
- (10) **Daniela Gifu**, **Diana Trandabat**, Kevin Bretonnel Cohen, Jingbo Xia. The Curative Power of Medical Data. In: JCDL '18- Proceedings of the 18th ACM/IEEE on Joint Conference on Digital Libraries, ACM New York, NY, USA, 2018, pp. 431-433, ISBN 978-1-4503-5178-2.
- (11) **Mihaela Onofrei**, Ionuț Hulub, **Daniela Gifu**, **Diana Trandabăț**. Apollo at SemEval-2018 Task 9: Detecting Hypernymy Relations Using Syntactic Dependencies. In Proceedings of the 12th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval-2018), see, Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies (NAACL HLT 2018), New Orleans, Louisiana, United States, 2018, pp. 898-902, ISBN 978-1-948087-20-9.
- (12) Sandra Maria Amarandei, Iuliaua-Alexandra Fleșcan-Lovin-Arseni, Ramona-Andreea Turcu, **Daniela Gifu**, **Diana Trandabăț**. EmoIntens Tracker at SemEval-2018 Task 1: Emotional Intensity Levels in #Tweets. In Proceedings of the 12th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval-2018), Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies (NAACL HLT 2018), New Orleans, Louisiana, United States, 2018, pp. 177-180, ISBN 978-1-948087-20-9.
- (13) Larisa Alexa, Alina Lorentș, **Daniela Gifu**, **Diana Trandabăț**. The Dabblers at SemEval-2018 Task 2: Multilingual Emoji Prediction. In Proceedings of the 12th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval-2018), Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies (NAACL HLT 2018), New Orleans, Louisiana, United States, 2018, pp. 405-409, ISBN 978-1-948087-20-9.

Universitatea Politehnica din București

(14) Alexandru-Lucian Georgescu, Horia Cucu, “Automatic annotation of speech corpora using complementary GMM and DNN acoustic models,” in the Proceedings of the 41st International Conference on Telecommunications and Signal Processing (TSP), 2018, Athens, Greece.

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca

(15) Adriana Stan, Mircea Giurgiu “A Comparison Between Traditional Machine Learning Approaches and Deep Neural Networks for Text Processing in Romanian” , at the 13th International Conference on Linguistic Resources and Tools for Processing Romanian Language, Nov. 22-23, 2018, Iasi, Romania. In: Proceedings of the 13th International Conference “Linguistic Resources and Tools for processing of the Romanian language”, V. Păiș, D. Gîfu, D. Trandabăț, D. Cristea, D. Tufiș (eds.), "Alexandru Ioan Cuza" University Publishing House, Iași, 2018, pp. 33-42.